

CATALISTINO 2023 . IT . EN . FR  
CATALOGUE-PRICE LIST . CATALOGUE-LISTE DES PRIX

HAFRO

# ALTANA

MINIPISCINA

GRUPPO GEROMIN  
VENEZIA 1945

L'acqua è l'elemento  
fondamentale dal quale  
troviamo costantemente  
l'ispirazione per dare vita  
a percorsi di benessere  
volti a regalare autentici  
momenti di relax.

Water is the fundamental element from which we constantly find inspiration to create wellness paths aimed to provide authentic moments of relaxation.

L'eau est l'élément fondamental qui nous inspire constamment pour créer des parcours de bien-être visant à offrir d'authentiques moments de détente.



Concediti del tempo per un bagno rigenerante nella minipiscina idromassaggio Altana, chiudi gli occhi e ristabilisci l'armonia tra mente, corpo ed emozioni. Con Altana, la forza e il calore dell'acqua, uniti alla pressione dell'aria, offrono un trattamento benefico a 360°.

Enjoy some time for a revitalising bath in the Altana hydromassage mini-pool: close your eyes and restore harmony between mind, body and emotions. With Altana, the power and warmth of water combined with air pressure, offer a totally beneficial treatment.

Accordez-vous un bain régénérant dans la mini-piscine d'hydromassage Altana, fermez les yeux et rétablissez l'harmonie entre le corps, l'esprit et les émotions. Avec Altana, la puissance et la chaleur de l'eau combinées à la pression de l'air offrent un traitement bénéfique à tous les niveaux.

## L'azienda

The company - L'entreprise

Dal 1990 Hafro è uno dei tre brand di Gruppo Geromin, azienda veneziana che dal 1945 è sinonimo di eccellenza nella progettazione e realizzazione di ambienti wellness e arredo bagno. La visione del Gruppo unisce la cultura del Made in Italy a una continua attività di ricerca e innovazione, per combinare le tecnologie più all'avanguardia alle ultime tendenze estetiche. Con l'obiettivo di fornire sempre il meglio in termini di qualità, funzionalità e design, Gruppo Geromin realizza vasche idromassaggio, saune, hammam, sistemi doccia completi, generatori di vapore, arredo bagno e lavanderia.

Nel 2023 il brand Hafro introduce due grandissime novità: la collezione di porcellane sanitarie disegnate da Antonio Bullo, una proposta di sanitari totale e coordinata, e la minipiscina Altana, che, disponibile in versione indoor ed outdoor, va a completare il progetto di Total Living Bathroom & Wellness dell'azienda.



Geromin



Hafro | Sauna Vita

Since 1990 Hafro has been one of the three brands of Gruppo Geromin, a Venetian company that has been synonymous with excellence in the design and creation of wellness environments and bathroom furniture since 1945. The Group's vision combines the culture of Made in Italy with continuous research and innovation, to combine the most advanced technologies with the latest aesthetic trends. With the aim of always providing the best in terms of quality, functionality and design, Gruppo Geromin produces whirlpool bathtubs, saunas, hammams, complete shower systems, steam generators, bathroom and laundry furniture. In 2023, Hafro brand introduces two big news: the sanitaryware collection designed by Antonio Bullo, a total and coordinated bathroom solution, and Altana spa, which is available in indoor and outdoor version and completes the company's Total Living Bathroom & Wellness project.

Depuis 1990, Hafro est l'une des trois marques du Gruppo Geromin, une entreprise vénitienne qui, depuis 1945, est synonyme d'excellence dans la conception et la création d'environnements de bien-être et de mobilier de salle de bains. La vision du groupe associe la culture du Made in Italy à la recherche et à l'innovation continues pour combiner les technologies les plus avancées avec les dernières tendances esthétiques. Le Groupe Geromin a pour objectif de toujours offrir le meilleur en termes de qualité, de fonctionnalité et de design et fabrique des baignoires d'hydromassage, des saunas, des hammams, des systèmes de douche complets, des générateurs de vapeur, du mobilier de salle de bains et meubles pour la buanderie. En 2023, la marque Hafro présente deux grandes nouveautés: la collection de sanitaires conçue par Antonio Bullo, une proposition totale et coordonnée pour la salle de bains, et la mini-piscine Altana, disponible en version intérieure et extérieure, qui complète le projet Total Living Bathroom & Wellness du Groupe Geromin.

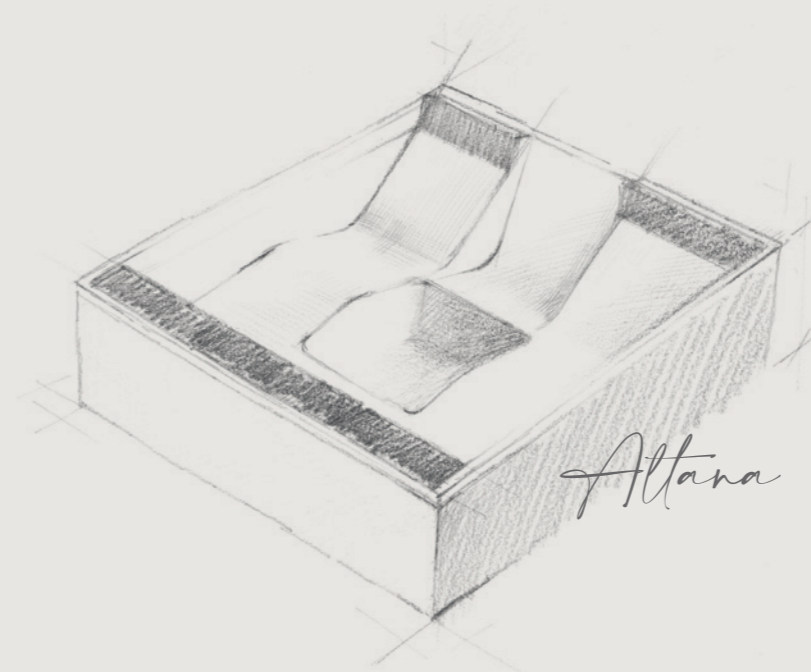
## Designer

Antonio Bullo |

Antonio Bullo nasce nel 1952 a Chioggia, città della laguna veneziana legata in modo intrinseco all'acqua, elemento che influenzerà in modo sostanziale il suo approccio al design. Dopo essersi diplomato al Magistero per la Ceramica di Faenza e, in seguito, all'Accademia di Belle Arti di Venezia in Scultura, comincia a lavorare con alcune tra le maggiori aziende del settore ceramica, esplorando le potenzialità del materiale e divenendone uno specialista. Più tardi amplia la sua attività professionale nell'ambito dell'arredo bagno e insegna come docente di Disegno Industriale presso l'I.S.I.A di Faenza.

Oggi è conosciuto sia in ambito italiano che internazionale e si dedica a progetti di design industriale nei settori dell'arredo bagno e del wellness. La filosofia alla base del suo lavoro è quella di creare un prodotto che combini la tradizione con la novità, la massima funzionalità tecnica con un'alta qualità del materiale.

Andrea Rosset è collaboratore di Antonio Bullo da molti anni e condivide con lui la stessa filosofia e approccio al design.



Antonio Bullo was born in 1952 in Chioggia, a city on the Venetian lagoon intrinsically linked to water, an element that will substantially influence his approach to design. After graduating from the Magistero per la Ceramica in Faenza and later at the Accademia di Belle Arti in Venice in Sculpture, he began working with some of the biggest companies in the ceramics sector, exploring the potential of the material and becoming a specialist in it. He later expanded his professional activity in the field of bathroom furniture and teaches Industrial Design at the I.S.I.A in Faenza. Today he is known both in Italy and internationally and is dedicated to industrial design projects in the sectors of bathroom furniture and wellness. The philosophy behind his work is to create a product that combines tradition with novelty, maximum technical functionality with a high-quality material. Andrea Rosset has worked with Antonio Bullo for many years and shares the same philosophy and approach to design.

Antonio Bullo est né en 1952 à Chioggia, une ville de la lagune vénitienne intrinsèquement liée à l'eau, un élément qui influencera considérablement son approche du design. Diplômé du Magistero per la Ceramica de Faenza, puis de l'Accademia di Belle Arti de Venise en sculpture, il commence à travailler avec quelques-unes des principales entreprises du secteur de la céramique, explorant les potentialités du matériau et devenant un spécialiste. Il étend ensuite son activité professionnelle au secteur des meubles de salle de bains et enseigne le design industriel à l'I.S.I.A. de Faenza. Aujourd'hui, il est connu en Italie et à l'étranger et se consacre à des projets de design industriel dans les secteurs de l'ameublement de salle de bains et du bien-être. La philosophie qui sous-tend son travail est de créer un produit qui allie tradition et nouveauté, fonctionnalité technique maximale et matériaux de haute qualité. Andrea Rosset travaille avec Antonio Bullo depuis de nombreuses années et partage la même philosophie et la même approche du design.

## Minipiscina per ambienti indoor & outdoor in due versioni: Altana Base e Altana Plus

Mini-pool for indoor & outdoor use in two versions:  
Altana Base and Altana Plus

Mini-piscine pour l'intérieur et l'extérieur en deux versions:  
Altana Base et Altana Plus

Altana Base | Whirlpool

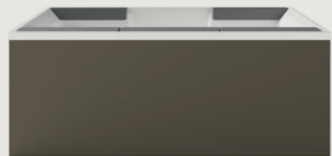


Altana Plus | Whirlpool Airpool

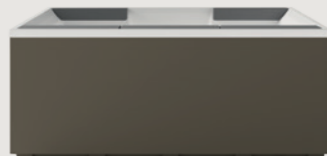


## Installazione

Installation



Indoor | Pannelli a terra  
Ground panels - Panneaux au sol



Outdoor | Con basamento  
With plinth - Avec socle

## Grandi prestazioni e tecnologie a basso consumo per un benessere esclusivo.



Altana è una minipiscina che offre prestazioni di alto livello e tecnologie innovative che consentono di ridurre i consumi energetici, per un benessere di lusso a basso impatto ambientale.

High performance and low-consumption technologies for exclusive well-being. Altana is a mini-pool that offers high-level performance and innovative technologies that allow to reduce energy consumption, for an environmentally friendly luxury wellness.

Grandes performances et technologies faible consommation pour un bien-être exclusif. Altana est une mini-piscine qui offre des performances de haut niveau et des technologies innovantes qui permettent de réduire la consommation d'énergie, pour un bien-être exclusif avec un faible impact sur l'environnement.



# Sorgente di relax panoramica.

Panoramic relaxation source.  
Source de relaxation panoramique.



## Idromassaggio Whirlpool

Whirlpool Hydromassage - Hydromassage Whirlpool



I getti Whirlpool di Altana sono molto performanti e permettono di svolgere un'equilibrata e piacevole azione massaggiante in tutta la zona dorsale e lombare. Due tipologie di jet, rotanti a spirale e direzionabili, sono collocate in quattro postazioni idromassaggio sempre attive, permettendo un trattamento totale che giova sia al corpo che alla mente. Grazie alla loro posizione, i getti Whirlpool di Altana sono ideali per la stimolazione del sistema vascolare, per riequilibrare il metabolismo dei tessuti e rassodare il corpo.

La regolazione dell'idromassaggio avviene tramite due manopole, ciascuna delle quali gestisce due postazioni, che aumentano o diminuiscono l'intensità del getto a seconda delle esigenze.

Altana has high-performance Whirlpool jets, which provide a balanced and pleasant massage action throughout the back and lumbar area. Two types of jets, spirally rotating and adjustable, are placed in four always-active whirlpool stations, allowing a total treatment that benefits both body and mind. Thanks to their position, Altana Whirlpool jets are optimal for the stimulation of the vascular system, for balancing tissue metabolism and for firming the body. The intensity of Whirlpool jets is regulated by two knobs, each of which controls two positions.

Les jets Whirlpool d'Altana sont très performants et assurent un massage équilibré et agréable de l'ensemble du dos et de la région lombaire. Deux types de jets, rotatifs en spirale et directionnels, sont placés dans quatre stations d'hydromassage toujours actives, permettant un traitement complet, bénéfique pour le corps et l'esprit. Grâce à leur position, les jets Whirlpool d'Altana sont idéaux pour stimuler le système vasculaire, équilibrer le métabolisme des tissus et raffermir le corps. Le réglage de la fonction hydromassage s'effectue au moyen de deux boutons, chacun contrôlant deux positions, qui augmentent ou diminuent l'intensité du jet selon les besoins.



Altana Base

## Idromassaggio Whirlpool Airpool

Whirlpool Airpool Hydromassage - Hydromassage Whirlpool Airpool



Per un trattamento autentico e completo Hafro propone Altana nella versione Plus: un percorso benessere studiato in ogni minimo dettaglio, che regala al corpo i benefici dell'idromassaggio Whirlpool assieme a quelli dell'Airpool. Ancora più rilassante e rigenerante, grazie alle bollicine d'aria rilasciate dagli ugelli posizionati nella zona delle gambe e dei piedi, la cute viene massaggiata delicatamente, donando una sensazione di leggerezza, rilassando i muscoli, drenando il sistema linfatico e depurando in profondità i tessuti, tonificandoli.

For an authentic and complete treatment, Hafro offers Altana in the Plus version: a wellness path studied to the finest detail, which gives the body the benefits of the Whirlpool hydromassage together with those of the Airpool. The air bubbles released by the nozzles positioned in the leg and foot area gently massage the skin, giving a feeling of lightness, relaxing the muscles, draining the lymphatic system and deeply cleansing the tissues, toning them.

Pour un traitement authentique et complet, Hafro propose Altana dans la version Plus: un parcours de bien-être étudié dans les moindres détails, qui permet au corps de bénéficier des bienfaits de l'hydromassage Whirlpool et de ceux de l'Airpool. Encore plus relaxant et régénérant, grâce aux bulles d'air libérées par les becs positionnés au niveau des jambes et des pieds, la peau est massée en douceur, ce qui procure une sensation de légèreté, détend les muscles, draine le système lymphatique et nettoie et tonifie les tissus en profondeur.



Altana Plus

# I benefici dell'idromassaggio

Hydromassage benefits - Les bénéfices de l'hydromassage

Prenderci cura del tuo benessere psico-fisico è il nostro più grande obiettivo. Per poterlo raggiungere e farti di vivere un'esperienza wellness outdoor o indoor unica, nel luogo e con le persone che più desideri, partiamo proprio dall'acqua. Grazie alle tecnologie avanzate e agli innumerevoli benefici dell'idroterapia, potrai godere di un duplice trattamento idroterapico in base alla temperatura dell'acqua impostata. La pressione dell'acqua aiuta a drenare i liquidi del corpo, mentre la temperatura stimola la circolazione ed ha un effetto decontratturante se raggiunge i 37°-38°, un effetto stimolante e tonificante se invece è più fredda (tra i 17° e i 27°).

It is our greatest goal to take care of your psycho-physical well-being. That is why we start from water to give you a unique outdoor or indoor wellness experience, in the place and with the people you prefer. Thanks to advanced technology and the countless benefits of hydrotherapy, you can enjoy a dual treatment depending on the selected water temperature.

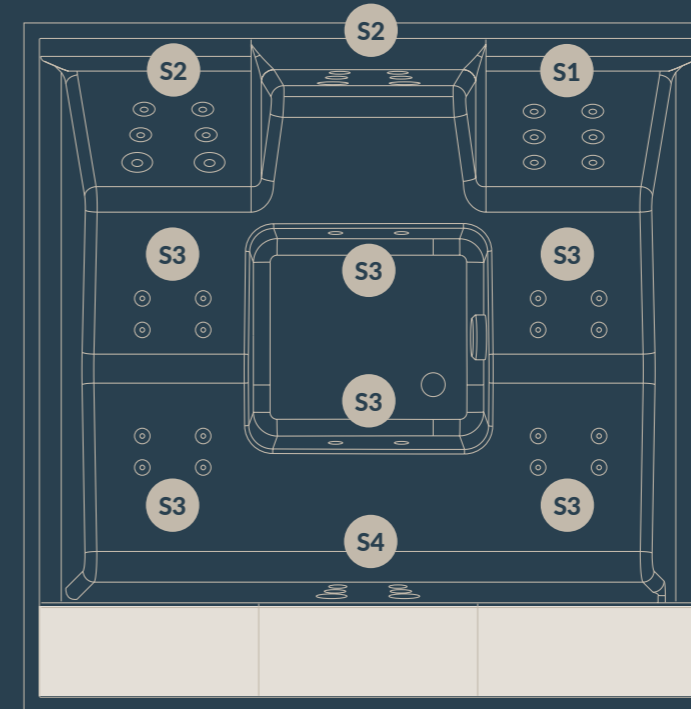
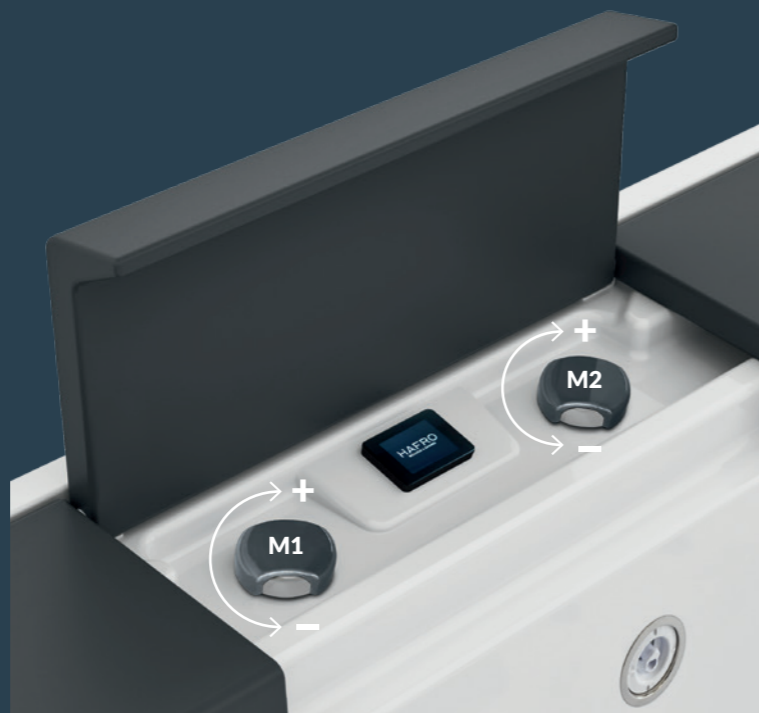
The water pressure helps drain body fluids, while the temperature stimulates circulation and has a decontracting effect if it reaches 37°-38°, a stimulating and toning effect if it is colder (between 17° and 27°).

Prendre soin de votre bien-être psychophysique est notre plus grand objectif. Pour y parvenir et vous permettre de vivre une expérience unique de bien-être en extérieur ou en intérieur, à l'endroit et avec les personnes que vous souhaitez, nous commençons par l'eau. Grâce à une technologie avancée et aux innombrables bienfaits de l'hydrothérapie, vous pouvez bénéficier d'un double traitement thérapeutique en fonction de la température de l'eau réglée. La pression de l'eau favorise le drainage des liquides corporels, tandis que la température stimule la circulation et a un effet décontractant si elle atteint 37°-38°, un effet stimulant et tonifiant si elle est plus froide (entre 17° et 27°).

## Regolazione d'intensità idromassaggio tramite due manopole M1 - M2

Regulation of hydromassage intensity through two knobs M1 - M2

Réglage intensité du hydromassage par deux boutons M1 - M2



## Sedute di postazioni massaggio

Massage stations - Stations de massage



### S1 | FOCUS

Grazie all'efficiente regolazione di intensità e orientamento delle bocchette, i getti direzionabili Ø 63 mm garantiscono il rilassamento della muscolatura di tutta la schiena, alleviando i dolori dorsali.

Thanks to the efficient intensity and orientation adjustment of the nozzles, the Ø 63 mm directional jets ensure relaxation of the entire back muscles, alleviating any pains.

Grâce au réglage efficace de l'intensité et de l'orientation des jets, les hydrojets directionnels de Ø 63 mm assurent la relaxation des muscles de l'ensemble du dos, soulageant ainsi les douleurs dorsales.



### S2 | LOWER BACK

Nel massaggio Lower Back, i getti orientabili Ø 63 mm contribuiscono a dare sollievo alle spalle e al dorso, mentre i getti rotanti Ø 88 mm mirano alla stimolazione e al rilassamento totale della zona lombare.

In the Lower Back massage, the Ø 63 mm orientable jets help relieve the shoulders and back, while the Ø 88 mm rotating jets aim at total stimulation and relaxation of the lumbar area.

Dans le massage Lower Back, les jets orientables de Ø 63 mm aident à soulager les épaules et le dos, tandis que les jets rotatifs de Ø 88 mm visent à stimuler et à détendre totalement la région lombaire.



### S3 | TOTAL BODY

Nella versione Plus, Altana è dotata di getti Airpool che permettono di rilassare il corpo nella sua totalità. Grazie alla pressione massaggiante dell'acqua, nelle due postazioni distese il massaggio Total Body favorisce il drenaggio dei liquidi, alleggerendo e sgonfiando gli arti inferiori. Nelle due postazioni sedute, invece, dona sollievo ai piedi riattivando la circolazione.

In the Plus version, Altana is equipped with Airpool jets to relax the entire body. Thanks to the massaging pressure of the water, in the two lying positions the Total Body massage stimulates the drainage of liquids, relieving and deflating the lower limbs. In the two seated stations, on the other hand, it relieves the feet by reactivating the circulation.

Dans la version Plus, Altana est équipée de jets Airpool pour détendre tout le corps. Grâce à la pression massante de l'eau, dans les deux positions allongées, le massage Total Body favorise le drainage des liquides, en soulageant et en dégonflant les membres inférieurs. Dans les deux stations assises, en revanche, il soulage les pieds en réactivant la circulation.



### S4 | UPPER BACK

Grazie alla postazione di massaggio Upper Back è possibile godere di un efficace massaggio a pressione in tutte quelle zone che presentano tensioni e stanchezza come le vertebre cervicali e la zona scapolare.

Thanks to the Upper Back massage station, it is possible to enjoy an effective pressure massage in all those areas of tension and fatigue such as the cervical vertebrae and scapular area.

Grâce à la station de massage Upper Back, il est possible de bénéficier d'un massage par pression efficace dans toutes les zones de tension et de fatigue telles que les vertèbres cervicales et la zone scapulaire.



**Un'autentica esperienza wellness:  
l'acqua tocca le corde del nostro spirito e dona al corpo i benefici e l'equilibrio che merita.**

An authentic wellness experience:  
water touches the chords of our spirit and gives the body the benefits and balance it deserves.

Une expérience de bien-être authentique:  
l'eau touche les cordes de notre esprit et apporte au corps les bienfaits et l'équilibre qu'il mérite.

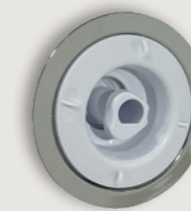


## Getti idromassaggio

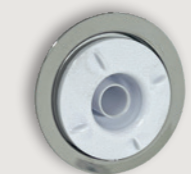
Hydromassage jets - Jets d'hydromassage



### Whirlpool



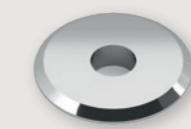
**Jet Ø 88 mm**  
**Getto rotante a spirale**  
Rotating spiral jet  
Jet spiralé rotatif



**Jet Ø 63 mm**  
**Getto orientabile**  
Adjustable jet  
Jet orientable



### Airpool



**Le bocchette Airpool sono esteticamente poco invasive e conferiscono alla mini piscina un design estremamente elegante.**

Airpool jets are aesthetically pleasing and give the mini pool an extremely elegant design.  
Les jets Airpool sont esthétiquement discrètes et confèrent à la mini-piscine un design extrêmement élégant.



# Spazio di *benessere* privato ed *esclusivo*.

Private and exclusive wellness area.  
Un espace de bien-être privé et exclusif.



## Tastiera smart touch

Smart touch Keyboard - Clavier smart touch

La tastiera smart touch di Altana ha un design minimal ed elegante e presenta un menù semplice, che rende facile e intuitivo l'utilizzo e il controllo di tutte le funzioni. Il luminoso schermo LCD ti permette di impostare facilmente la temperatura, configurare le impostazioni di riscaldamento e di filtraggio. È possibile inoltre collegare Altana al proprio smartphone per gestire le impostazioni di idromassaggio, regolazione della temperatura e cromoterapia anche lontano da casa.

Altana's smart touch keyboard has a minimalist and elegant design and features a simple menu, allowing easy and intuitive use and control of all functions. The bright LCD screen allows you to easily set the temperature, configure heating and filter settings. You can also connect Altana to your smartphone and manage the hydromassage, temperature and chromotherapy settings even when you are away from home.

Le clavier intelligent d'Altana a un design minimal et élégant et un menu simple, ce qui rend l'utilisation et le contrôle de toutes les fonctions faciles et intuitives. L'écran LCD lumineux vous permet de régler facilement la température, de configurer les paramètres de chauffage et de filtrage. Vous pouvez également connecter Altana à votre smartphone pour gérer les paramètres de l'hydromassage, du contrôle de la température et de la chromothérapie en dehors de chez vous.



Minipiscina

► La tastiera è nascosta al di sotto dei cuscini poggiatesta: scompare totalmente e valorizza la pulizia estetica della vasca.

The keyboard is hidden below the headrest cushions: it disappears completely and enhances the clean aesthetics of the bathtub.

Le clavier est caché sous le coussin repose-tête: il disparaît complètement et met en valeur l'esthétique de la baignoire.



## Cuscini poggiatesta

Headrest cushions - Coussin repose-tête

A rendere ancora più speciale il tuo momento di relax ci sono i comodi cuscini poggiatesta, disponibili in color antracite e appositamente studiati e testati per rilassare la testa e il collo durante il massaggio rigenerante.

To make your chilling moment even more special Altana is equipped with the comfortable headrest cushions, available in anthracite colour and specially designed and tested to relax your head and neck during the regenerating massage.

Pour rendre votre moment de détente encore plus spécial, il y a les confortables coussins repose-tête, disponibles en anthracite et spécialement conçus et testés pour détendre la tête et la nuque pendant le massage régénérant.



# Performance eccellenti per un benessere quotidiano superlativo.

High performance for a superlative daily well-being.  
D'excellentes performances pour un bien-être quotidien exceptionnel.

**Guscio Bianco Acrilico**  
White Acrylic Shell - Coque en Acrylique Blanc

**Altana è il frutto di lunghe ricerche e scrupolosi studi volti a regalare momenti di benessere rigeneranti e allo stesso tempo sicuri. Interamente realizzata con materiali qualitativamente superiori, il guscio è la perfetta fusione in termini di durezza ed igiene: facile da pulire, antibatterico, altamente resistente agli agenti chimici, agli urti e ai raggi UV.**

Altana is the result of long research and careful studies aimed at providing revitalising and at the same time safe moments of well-being. Entirely made of superior quality materials, its shell is the perfect fusion in terms of durability and hygiene: easy to clean, antibacterial, highly resistant to chemicals, shocks and UV rays.

Altana est le résultat de longues recherches et d'études minutieuses visant à offrir des moments de bien-être à la fois régénérants et sûrs. Entièrement composée de matériaux de qualité supérieure, la coque est la fusion parfaite en termes de durabilité et d'hygiène: facile à nettoyer, antibactérienne, très résistante aux produits chimiques, aux chocs et aux rayons UV.





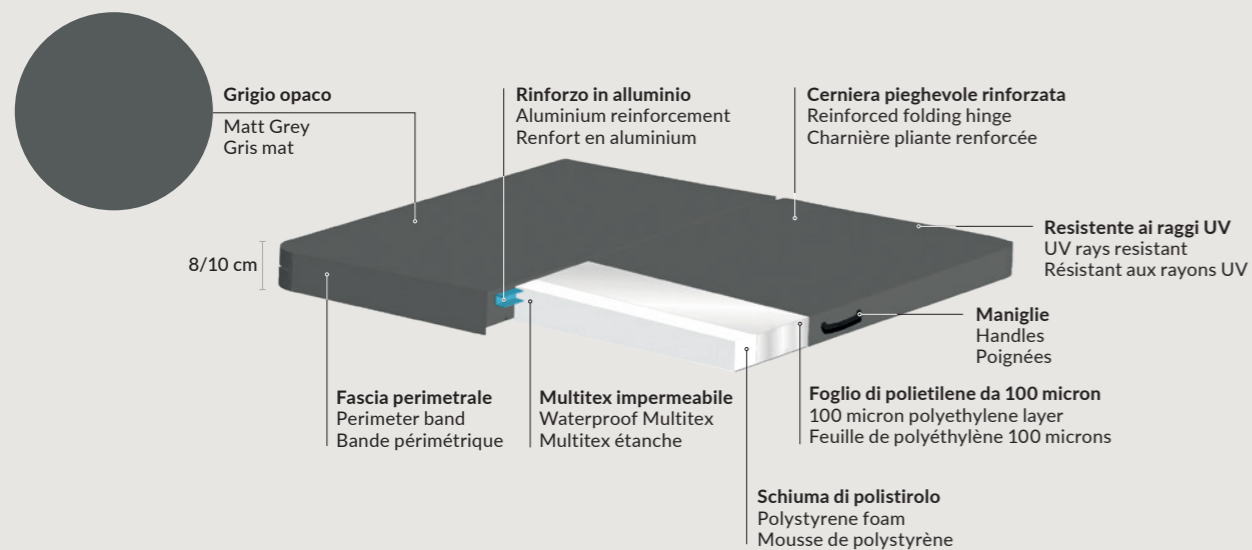
## Copertura termica

Thermo cover - Couverture thermique

La copertura termica è un elemento indispensabile per riparare la Spa da agenti atmosferici, animali, foglie ed evitare quindi manutenzioni aggiuntive, preservando le funzionalità e le qualità della vasca. I materiali innovativi e di alta qualità con i quali è realizzata aiutano inoltre a contenere la dispersione termica.

The Thermo Cover is an essential element to protect the spa from atmospheric agents, animals, leaves and thus avoid additional maintenance, preserving the functionality and quality of the hot tub. The high-quality materials used also help to reduce heat loss.

La couverture thermique est un élément indispensable pour protéger le spa des agents atmosphériques, des animaux, des feuilles et éviter ainsi un entretien supplémentaire, en préservant la fonctionnalité et la qualité du spa. Les matériaux innovants et de haute qualité qui la composent permettent également de limiter les pertes de chaleur.



## Pannelli

Panels - Panneaux

I pannelli (optional) permettono di personalizzare al massimo la configurazione della Spa. Disponibili in tre finiture.

The panels (optional) allow for maximum customisation of the spa. They are available in three finishes.

Les panneaux (en option) permettent de personnaliser au maximum la configuration du spa. Disponible en trois finitions.

C07 - QUARZO

C08 - MUSCHIO

C09 - GRAFITE

## Sistemi di disinfezione dell'acqua

Water disinfection systems - Systèmes de désinfection de l'eau



### Filtri a cartuccia

Cartridge filters - Filtres à cartouche

**Per mantenere sempre pulita ed igienizzata la Spa, è fondamentale utilizzare un adeguato sistema di filtrazione che depuri costantemente l'acqua da batteri e microrganismi nocivi. La pompa di ricircolo a basso consumo convoglia in un speciale filtro a cartuccia antimicrobico anche la più piccola delle particelle, garantendo un'acqua sempre pulita e in perfetto stato.**

To keep your spa always clean and sanitised, it is essential to use a proper filtration system that constantly removes harmful bacteria and microorganisms from water. The low-consumption recirculation pump conveys into a special antimicrobial cartridge filter even the smallest of particles, ensuring an ever-clean water in perfect condition.

Pour maintenir votre spa propre et hygiénique à tout moment, il est essentiel d'utiliser un système de filtration approprié qui nettoie constamment l'eau des bactéries et des micro-organismes nocifs. La pompe de recirculation à faible consommation achemine les plus petites particules vers une cartouche filtrante antimicrobienne spéciale, garantissant ainsi une eau toujours en parfait état.



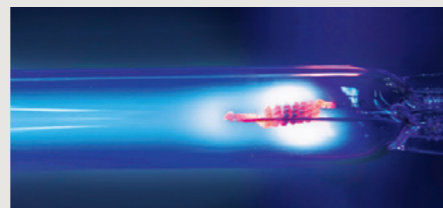
### Lampada UV

Uv lamp - Lampe UV

**Oltre ai filtri a cartuccia, Altana prevede anche un sistema di sanificazione dell'acqua tramite lampada UV, efficace al 100% nell'eliminare i batteri, le impurità e altri contaminanti di natura idrica.**

In addition to cartridge filters, Altana also includes a water sanitisation system using a UV lamp, which is 100% effective in eliminating bacteria, impurities and other water contaminants.

Outre les filtres à cartouche, Altana propose également un système d'assainissement de l'eau utilisant une lampe UV, qui est efficace à 100% pour éliminer les bactéries, les impuretés et les autres contaminants présents dans l'eau.



#### Vantaggi:

- Garantisce un'acqua fresca, pulita e trasparente
- Disinfetta l'acqua in modo efficiente e sicuro
- Protegge l'acqua dai germi
- Riduce l'uso di cloro e altre sostanze chimiche dell'80%

#### Avantages:

- Guarantees fresh, clean and clear water
- Disinfects water efficiently and safely
- Protects water from germs
- Reduces the use of chlorine and other chemicals by 80%

#### Avantages:

- Garantie d'une eau propre, claire et fraîche
- Désinfecte l'eau en toute sécurité et de manière efficace
- Protège votre eau contre les germes
- Réduit de 80% l'utilisation de chlore et d'autres produits chimiques

## Sistema Ozono

Ozone system - Système d'ozone

**Altana è disponibile anche con sistema di sanificazione ad ozono (optional), per garantire una pulizia e disinfezione dell'acqua ancor più eccellente. Il generatore di ozono ha un ingombro ridotto e il suo rivestimento è stato studiato appositamente per produrre un'emissione di ozono stabile, anche nel caso in cui venga installato in ambienti difficili e corrosivi.**

Altana is also available with ozone sanitisation system (optional) to ensure even more excellent water purification and disinfection. The ozone generator occupies a small space and it has been specially developed to produce a stable ozone emission, even when installed in harsh and corrosive environments.

Altana est également disponible avec un système d'assainissement à l'ozone (en option) pour garantir un nettoyage et une désinfection de l'eau encore plus excellents. Le générateur d'ozone a un faible encombrement et son boîtier est spécialement conçu pour produire une sortie d'ozone stable, même lorsqu'il est installé dans des environnements difficiles et corrosifs.



- Disinfetta l'acqua eliminando batteri e contaminanti biologici
- Limita l'utilizzo di sostanze chimiche, riducendo irritazioni della pelle e degli occhi
- Basso consumo energetico
- Progettato e testato appositamente per le Spa
- Unità piccola e compatta

- Disinfects water by eliminating bacteria and biological contaminants
- Limits the use of chemical substances, reducing skin and eye irritation
- Low energy consumption
- Specially designed and tested for spas
- Small and compact unit

- Désinfecte l'eau en éliminant les bactéries et les contaminants biologiques
- Limite l'utilisation de produits chimiques, réduisant l'irritation de la peau et des yeux
- Faible consommation d'énergie
- Conçu et testé spécifiquement pour les spas
- Petit appareil compact

## Cromoterapia

Chromotherapy - Chromothérapie



Altana è simbolo della continua evoluzione di Gruppo Geromin ed è stata concepita per regalare momenti di benessere unici al corpo e alla mente. A rendere perfetta questa esperienza sensoriale è la cromoterapia: due fari installati sul guscio della Spa offrono un trattamento che influisce sull'umore, sulla temperatura corporea e sul battito cardiaco, rilassando il corpo ed eliminando stress e stanchezza.

Altana is the symbol of Gruppo Geromin's continuous evolution and has been created to give unique wellness moments. Chromotherapy makes this sensory experience simply perfect: two lights installed on the spa shell offer a treatment that affects mood, body temperature and heartbeat, relaxing your body and eliminating stress and fatigue.

Altana est un symbole de l'évolution continue du Groupe Geromin et a été conçu pour offrir des moments uniques de bien-être pour le corps et l'esprit. Cette expérience sensorielle est parfaite grâce à la chromothérapie: deux lampes installées sur la coque du spa offrent un traitement qui agit sur l'humeur, la température corporelle et le rythme cardiaque, en relaxant le corps et en éliminant le stress et la fatigue.



## Kit My Spa



È molto importante utilizzare i prodotti giusti per mantenere l'acqua della Spa in perfetto stato. A tal scopo consigliamo il Kit My Spa, studiato per offrire un trattamento eco compatibile, perfetto per preservare la purezza dell'acqua in modo sicuro, semplice ed efficace.

Il Kit My Spa è composto da ossigeno, anti alga, antischiuma, PH, tester e uno speciale prodotto per la pulizia del filtro.

It is very important to use the right products to keep your spa water in perfect condition. This is why we recommend the My Spa Kit, designed to offer an eco-friendly treatment, perfect for preserving the purity of your water in a safe, simple and effective way. The My Spa Kit consists of oxygen, anti algae, anti foam, PH, tester and a special filter cleaning product.

Il est très important d'utiliser les bons produits pour maintenir l'eau de votre spa en parfait état. Pour cela, nous vous recommandons le Kit My Spa, conçu pour offrir un traitement respectueux de l'environnement, parfait pour préserver la pureté de votre eau de manière sûre, simple et efficace. Le Kit My Spa se compose d'oxygène, d'anti algues, d'anti mousse, de PH, d'un testeur et d'un produit spécial pour le nettoyage du filtre.



## Modulo Wi-Fi

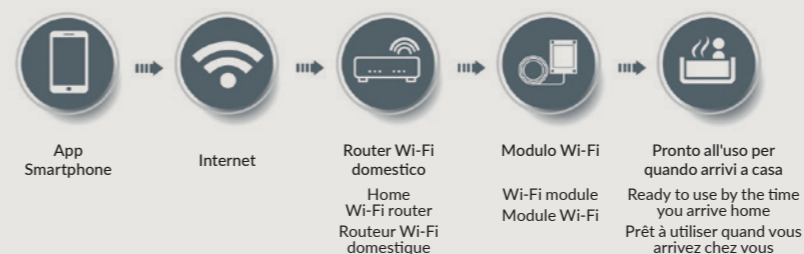
Wi-Fi module - Module Wi-Fi



Il modulo Wi-Fi è un'applicazione optional che vi permette di controllare tutte le funzioni di Altana anche da remoto, tramite una connessione Wi-Fi, 3G o 4G. È straordinariamente semplice da utilizzare e consente di impostare la temperatura desiderata e tutte le altre funzioni direttamente dal telefono o dal tablet, per avere una Spa sempre pronta all'uso.

The Wi-Fi module is an optional application that allows you to control all Altana functions remotely via Wi-Fi, 3G or 4G connection. It is extraordinarily easy to use and allows you to set the desired temperature and all other functions directly from your phone or tablet, so that you always have your spa ready for use.

Le module Wi-Fi est une application optionnelle qui vous permet de contrôler toutes les fonctions d'Altana à distance via une connexion Wi-Fi, 3G ou 4G. Il est extraordinairement facile à utiliser et vous permet de régler la température souhaitée et toutes les autres fonctions directement depuis votre téléphone ou votre tablette, de sorte que vous avez toujours un spa prêt à l'emploi.



## Sistema audio Bluetooth

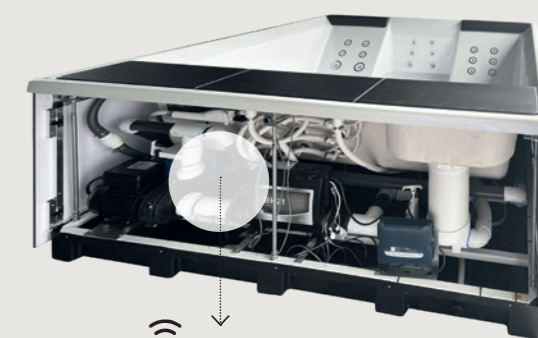
Bluetooth audio system - Système audio Bluetooth



Cosa c'è di meglio di potersi rilassare comodamente seduti in una minipiscina idromassaggio con tanto di sottofondo musicale? Altana prevede anche un impianto audio (optional) dotato di casse invisibili e Subwoofer con ricevitore Bluetooth, che garantiscono un avvolgente sound, perfetto da condividere con chi più desideri.

Is there nothing better than relaxing in the comfort of a hot tub with your favourite background music. Altana also includes an audio system (optional) equipped with invisible speakers and a subwoofer with Bluetooth receiver, guaranteeing an enveloping sound, perfect to share with anyone you wish.

Quoi de mieux que de pouvoir se détendre confortablement assis dans le spa en écoutant de la musique? Altana comprend également un système audio (en option) équipé de haut-parleurs invisibles et d'un subwoofer avec récepteur Bluetooth, garantissant un son enveloppant, parfait à partager avec qui vous voulez.



Casse invisibili e Subwoofer  
Invisible Speakers and Subwoofer  
Haut-parleurs et subwoofers invisibles



# Mondi di grande *benessere*, dove immergere il *corpo* per rilassare la *mente*.

Worlds of great wellbeing,  
where you can immerse your body to relax the mind.

Des mondes de grand bien-être,  
qui permettent de s'immerger le corps pour détendre l'esprit.

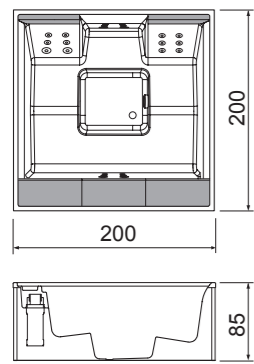


## LISTINO PREZZI

Price list - Tarif

## Altana Indoor Base

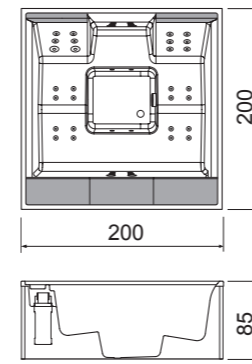
200 x 200 - H.85 cm



Descrizione - Description	Codice - Code	EURO
<b>Peso netto (Kg)</b> Net weight - Poids net	230 Kg	0M0410010
<b>Capienza massima acqua utilizzo (L)</b> Capacity water used max - Capacité maximale d'eau	1000 L - 1450 L	
<b>Consumo max (Kw)</b> Max electrical absorption - Consommation électrique maximale	5,2 Kw	
<b>Riscaldatore</b> Heater - Chauffage	3,0 Kw	
<b>Postazioni</b> Sitting places - Stations de siège	4	
<b>Getti totali whirlpool</b> Whirlpool jets - Jets total whirlpool	24	
<b>Filtro in carta</b> Paper filter - Filtre en papier	2	
<b>Luci led cromoterapia</b> Led lights - Lumières LED chromothérapie	Di serie	
<b>Poggiatesta</b> Headrests - Appui-tête	Di serie	
<b>Sistema UV</b> UV system - Système UV	Di serie	incasso recess - encastrée

## Altana Indoor Plus

200 x 200 - H.85 cm



Descrizione - Description	Codice - Code	EURO
<b>Peso netto (Kg)</b> Net weight - Poids net	230 Kg	0M0410020
<b>Capienza massima acqua utilizzo (L)</b> Capacity water used max - Capacité maximale d'eau	1000 L - 1450 L	
<b>Consumo max (Kw)</b> Max electrical absorption - Consommation électrique maximale	5,2 Kw	
<b>Riscaldatore</b> Heater - Chauffage	3,0 Kw	
<b>Postazioni</b> Sitting places - Stations de siège	4	
<b>Getti totali whirlpool</b> Whirlpool jets - Jets total whirlpool	24	
<b>Getti totali airpool</b> Airpool jets - Jets total airpool	20	
<b>Filtro in carta</b> Paper filter - Filtre en papier	2	
<b>Luci led cromoterapia</b> Led lights - Lumières LED chromothérapie	Di serie	
<b>Poggiatesta</b> Headrests - Appui-tête	Di serie	incasso recess - encastrée
<b>Sistema UV</b> UV system - Système UV	Di serie	

## Finiture - Finishes - Finitions

C07 - Quarzo C08 - Muschio C09 - Grafite

Optional Pannelli - Panels - Panneaux	Codice - Code	EURO
Pannello 1/4 Panel 1/4 - Panneau 1/4	0M9960010	
Pannello 2/4 Panel 2/4 - Panneau 2/4	0M9960020	
Pannello 3/4 Panel 3/4 - Panneau 3/4	0M9960030	
Pannello 4/4 Panel 4/4 - Panneau 4/4	0M9960040	

## Finiture - Finishes - Finitions

C07 - Quarzo C08 - Muschio C09 - Grafite

Optional Pannelli - Panels - Panneaux	Codice - Code	EURO
Pannello 1/4 Panel 1/4 - Panneau 1/4	0M9960010	
Pannello 2/4 Panel 2/4 - Panneau 2/4	0M9960020	
Pannello 3/4 Panel 3/4 - Panneau 3/4	0M9960030	
Pannello 4/4 Panel 4/4 - Panneau 4/4	0M9960040	

Optional	Codice - Code	EURO
<b>Sistema audio</b> Audio systems - Systèmes audio	0M9910010	
<b>Sistema Wi Fi</b> Wi-Fi systems - Systèmes Wi-Fi	0M9920010	
<b>Sistema Ozono</b> Ozmix system - Système Ozmix	0M9950010	

Accessori - Accessories - Accessoires	Codice - Code	EURO
<b>Termo Cover</b> Thermo cover - Couverture thermique	0A9990010	
<b>Kit My Spa</b> vedi pag. 36 - see page 36 - voir page 36		

Ricambi - Spare parts - Pièces détachées	Codice - Code	EURO
<b>Filtro antimicrobico 235 x 126 -1 pz</b> 1 antimicrobial filter 1 filtre antimicrobien	0M9940010	
<b>Lampada UV</b> Uv lamp - Lampe uv	0M9930010	

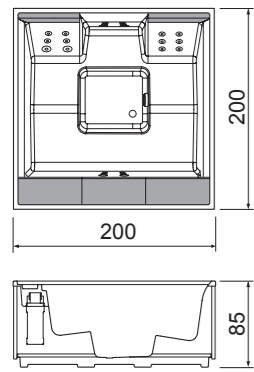
Optional	Codice - Code	EURO
<b>Sistema audio</b> Audio systems - Systèmes audio	0M9910010	
<b>Sistema Wi Fi</b> Wi-Fi systems - Systèmes Wi-Fi	0M9920010	
<b>Sistema Ozono</b> Ozmix system - Système Ozmix	0M9950010	

Accessori - Accessories - Accessoires	Codice - Code	EURO
<b>Termo Cover</b> Thermo cover - Couverture thermique	0A9990010	
<b>Kit My Spa</b> vedi pag. 36 - see page 36 - voir page 36		

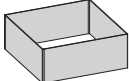
Ricambi - Spare parts - Pièces détachées	Codice - Code	EURO
<b>Filtro antimicrobico 235 x 126 -1 pz</b> 1 antimicrobial filter 1 filtre antimicrobien	0M9940010	
<b>Lampada UV</b> Uv lamp - Lampe uv	0M9930010	




## Altana Outdoor Base



200 x 200 - H.85 cm





Descrizione - Description	Codice - Code	EURO
<b>Peso netto (Kg)</b> Net weight - Poids net	230 Kg	
<b>Capienza massima acqua utilizzo (L)</b> Capacity water used max - Capacité maximale d'eau	1000 L - 1450 L	
<b>Consumo max (Kw)</b> Max electrical absorption - Consommation électrique maximale	5,2 Kw	
<b>Riscaldatore</b> Heater - Chauffage	3,0 Kw	
<b>Postazioni</b> Sitting places - Stations de siège	4	
<b>Getti totali whirlpool</b> Whirlpool jets - Jets total whirlpool	24	
<b>Filtro in carta</b> Paper filter - Filtre en papier	2	
<b>Luci led cromoterapia</b> Led lights - Lumières LED chromothérapie	Di serie	
<b>Poggiatesta</b> Headrests - Appui-tête	Di serie	
<b>Sistema UV</b> UV system - Système UV	Di serie	
	<b>OM0410030</b>	incasso recess - encastrée

Finiture - Finishes - Finitions			
<b>Freestanding</b>	C07 - Quarzo	C08 - Muschio	C09 - Grafite
Optional Pannelli - Panels - Panneaux	Codice - Code	EURO	
 <b>Pannello 4/4</b> Panel 4/4 - Panneau 4/4	OM9960050		

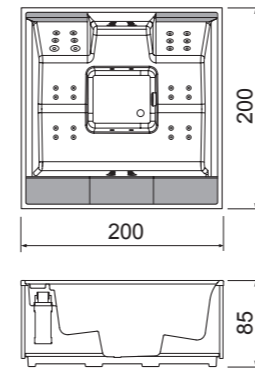
Optional	Codice - Code	EURO
 <b>Sistema audio</b> Audio systems - Systèmes audio	0M9910010	
 <b>Sistema Wi Fi</b> Wi-Fi systems - Systèmes Wi-Fi	0M9920010	
 <b>Sistema Ozono</b> Ozmix system - Système Ozmix	0M9950010	

Accessori - Accessories - Accessoires	Codice - Code	EURO
 <b>Termo Cover</b> Thermo cover - Couverture thermique	0A9990010	
 <b>Kit My Spa</b> vedi pag. 36 - see page 36 - voir page 36		

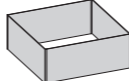
Ricambi - Spare parts - Pièces détachées	Codice - Code	EURO
 <b>Filtro antimicrobico 235 x 126 -1 pz</b> 1 antimicrobial filter 1 filtre antimicrobien	0M9940010	
 <b>Lampada UV</b> Uv lamp - Lampe uv	0M9930010	




## Altana Outdoor Plus



200 x 200 - H.85 cm





Descrizione - Description	Codice - Code	EURO
<b>Peso netto (Kg)</b> Net weight - Poids net	230 Kg	
<b>Capienza massima acqua utilizzo (L)</b> Capacity water used max - Capacité maximale d'eau	1000 L - 1450 L	
<b>Consumo max (Kw)</b> Max electrical absorption - Consommation électrique maximale	5,2 Kw	
<b>Riscaldatore</b> Heater - Chauffage	3,0 Kw	
<b>Postazioni</b> Sitting places - Stations de siège	4	
<b>Getti totali whirlpool</b> Whirlpool jets - Jets total whirlpool	24	
<b>Getti totali airpool</b> Airpool jets - Jets total airpool	20	
<b>Filtro in carta</b> Paper filter - Filtre en papier	2	
<b>Luci led cromoterapia</b> Led lights - Lumières LED chromothérapie	Di serie	
<b>Poggiatesta</b> Headrests - Appui-tête	Di serie	
<b>Sistema UV</b> UV system - Système UV	Di serie	
	<b>OM0410040</b>	incasso recess - encastrée

Finiture - Finishes - Finitions			
<b>Freestanding</b>	C07 - Quarzo	C08 - Muschio	C09 - Grafite
Optional Pannelli - Panels - Panneaux	Codice - Code	EURO	
 <b>Pannello 4/4</b> Panel 4/4 - Panneau 4/4	OM9960050		

Optional	Codice - Code	EURO
 <b>Sistema audio</b> Audio systems - Systèmes audio	0M9910010	
 <b>Sistema Wi Fi</b> Wi-Fi systems - Systèmes Wi-Fi	0M9920010	
 <b>Sistema Ozono</b> Ozmix system - Système Ozmix	0M9950010	

Accessori - Accessories - Accessoires	Codice - Code	EURO
 <b>Termo Cover</b> Thermo cover - Couverture thermique	0A9990010	
 <b>Kit My Spa</b> vedi pag. 36 - see page 36 - voir page 36		

Ricambi - Spare parts - Pièces détachées	Codice - Code	EURO
 <b>Filtro antimicrobico 235 x 126 -1 pz</b> 1 antimicrobial filter 1 filtre antimicrobien	0M9940010	
 <b>Lampada UV</b> Uv lamp - Lampe uv	0M9930010	

## Kit My Spa

Per il trattamento dell'acqua eco compatibile che può essere usato nella vostra spa o vasca idromassaggio.

Kit my spa vi aiuterà a mantenere pulita l'acqua nella vostra spa in modo sicuro, semplice ed efficace.

For environmentally compatible water treatment for use in your spa or whirlpool tub.

Hafro My Spa kits help you keep your spa water clean safely, easily and effectively.

Pour le traitement de l'eau éco compatible qui peut être utilisé dans votre spa ou dans la baignoire d'hydromassage.

Le kit my spa Hafro vous aidera à conserver la propreté de l'eau dans votre spa de manière sécurisée, simple et efficace.

Codice - Code	EURO
0SPC9N0	

- (ossigeno + antialga + antischiuma + PH + tester + Filter clean)
- (oxygen + antialgae + antifoam + pH + tester + Filter cleaner)
- (oxygène + antialgues + antimousse + pH + testeur + nettoyeur à filtre)



### Prodotto singolo My Spa

Single product - Produit individuel

1,2 kg Ossigeno in pastiglie Oxygen tablets Oxygène en pastilles	<b>Codice - Code</b>	<b>EURO</b>	1,5 kg Riduttore PH granulare Granular pH reducer Réducteur de pH granulaire	<b>Codice - Code</b>	<b>EURO</b>
	0SPC6N0			0SPB2N0	
1L Antialga concentrato Concentrated antialgae Antialgues concentré	<b>Codice - Code</b>	<b>EURO</b>	Tester PH pH PH tester	<b>Codice - Code</b>	<b>EURO</b>
	0SPC7N0			0SPD2N0	
500 ml Antischiuma concentrato Concentrated antifoam Antimousse concentré	<b>Codice - Code</b>	<b>EURO</b>	1L Filter clean flacone Bottle of filter cleaner Facon nettoyeur à filtre	<b>Codice - Code</b>	<b>EURO</b>
	0SPC8N0			0SPB3N0	

## Condizioni generali di vendita

### 1. ORDINI

Qualsiasi ordine è impegnativo per il committente; lo diventa per Gruppo Geromin Srl solo a seguito di specifica conferma scritta.

### 2. ANNULLAMENTO ORDINI

L'annullamento di un ordine implica l'accettazione scritta da parte di Gruppo Geromin Srl. Gruppo Geromin Srl si riserva la facoltà di addebitare al committente tutti gli oneri conseguenti.

### 3. TEMPI DI CONSEGNA

I tempi di consegna devono essere considerati puramente indicativi; in caso di ritardo non è riconosciuto alcun indennizzo. La consegna dell'ordine si intende evasa all'atto della presa in carico del prodotto, presso il magazzino Gruppo Geromin Srl, da parte del vettore incaricato del trasporto.

### 4. PAGAMENTI

Le condizioni di pagamento, se non diversamente indicate in fattura, sono le seguenti:

- vendite nazionali: 30 gg df, in presenza di una linea di credito accordata; diversamente, pagamento anticipato all'atto della consegna;
- vendite export: lettera di credito irrevocabile confermata da primario istituto di credito italiano.

I prodotti forniti rimangono di proprietà di Gruppo Geromin Srl fino all'avvenuto completo pagamento in conformità agli art. 1523 e seguenti del Codice Civile.

### 5. DANNI DA TRASPORTO

Il cliente che riceve un prodotto danneggiato durante il trasporto deve firmare la bolla di consegna con riserva di controllo, specificando la tipologia di danno riscontrato e comunicare a Gruppo Geromin Srl, entro il termine di 8 giorni, a mezzo lettera mail o lettera raccomandata, il danno rilevato.

### 6. RESI

I resi devono essere espressamente autorizzati da Gruppo Geromin Srl. In ogni caso restano a carico del committente gli oneri relativi al trasporto, nonché i costi amministrativi quantificati nella cifra minima del 25% del valore di fatturazione. Non si accettano resi riguardanti prodotti realizzati su specifica richiesta.

### 7. GARANZIA

I prodotti del catalistino "Altana" di Gruppo Geromin srl hanno una garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di consegna. In caso di reclamo è richiesta la prova di acquisto. Gruppo Geromin Srl garantisce la qualità del prodotto e si impegna a sostituire eventuali pezzi difettosi; qualsiasi difetto deve comunque essere segnalato prima dell'installazione.

Il prodotto deve essere installato, utilizzato e mantenuto con cura e secondo le istruzioni di installazione annesse. La presente garanzia non è valida in caso di usura generale o nel caso in cui venga giudicato da Gruppo Geromin Srl accidentalmente danneggiato, erroneamente utilizzato o oggetto di cattiva pulizia/manutenzione. La garanzia non è trasferibile nel caso in cui il prodotto venga reinstallato in una diversa posizione.

### 8. PREZZI

I prezzi del presente listino sono Iva esclusa e per merce resa franco fabbrica.

L'installazione dei prodotti è sempre esclusa e deve avvenire a cura dell'utilizzatore finale.

Gruppo Geromin Srl si riserva la facoltà di variare i prezzi di listino senza obbligo di preavviso.

### 9. RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI

In presenza di eventuali danni causati da difettosità di prodotto, Gruppo Geromin Srl se ne farà carico nella misura prevista dalla legislazione vigente.

### 10. COPYRIGHT

I prodotti di Gruppo Geromin Srl sono distribuiti e disponibili per l'acquisto solo ed esclusivamente tramite la rete di rivenditori e distributori autorizzati.

Le immagini relative ai prodotti di Gruppo Geromin Srl costituiscono parte integrante della proprietà. Qualsiasi utilizzo di dette immagini può essere autorizzato esclusivamente dietro concessione scritta da parte di Gruppo Geromin Srl.

### 12. FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia è esclusivamente competente il foro di Venezia.

## Condizioni di vendita in "e-commerce"

1. Tutti i prodotti del catalistino "Altana" potranno essere posti in vendita con uno sconto massimo del 30% dal listino in vigore, esclusa IVA, trasporti e costi accessori;
2. Le spese di trasporto, IVA e ulteriori costi accessori, dovranno essere separati dal prezzo del prodotto offerto, in modo tale da rendere trasparente il prezzo di vendita;
3. È severamente vietato l'utilizzo di sistemi di "asta a ribasso";
4. Potranno essere usate solo immagini ufficiali provenienti dal catalogo. L'uso di altre immagini dovrà essere autorizzato da Gruppo Geromin Srl.

Le foto sono puramente dimostrative. Riferirsi alle schede tecniche per dettagli tecnici.

Gruppo Geromin Srl si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza darne alcun preavviso.

## General terms and conditions of sale

---

### 1. ORDERS

All orders are binding for the customer. Orders become binding for Gruppo Geromin Srl only after written confirmation.

### 2. CANCELLATION

Cancellation of an order requires written approval from Gruppo Geromin Srl. Gruppo Geromin Srl reserves the right to charge the customer for all consequential costs.

### 3. DELIVERY

All delivery dates are purely indicative. No compensation will be due in the event of any delays. The shipping of the order is considered delivered as soon as the courier collects the products from Gruppo Geromin Srl warehouse.

### 4. PAYMENT

Unless otherwise stated on the invoice, the payment terms are as follows:

- sales in Italy: payment due within 30 days of the invoice date where there is an approved credit line; otherwise, payment due upon delivery  
- international sales: irrevocable letter of credit confirmed by a major Italian bank.

All products remain the property of Gruppo Geromin Srl until payment has been made in compliance with articles 1523 et seq. of the Italian Civil Code.

### 5. DAMAGE DURING TRANSPORTATION

Customers who receive a product that has been damaged during transporting must sign the delivery note subject to checking, specifying the type of damage found, and notify Gruppo Geromin Srl within 8 days, by e-mail or registered letter, of the damage found.

### 6. RETURNS

Returns must be expressly authorised by Gruppo Geromin Srl In all cases, all resulting transportation costs and administration fees (minimum 25% of the invoice amount) will be charged to the customer to 25% of the invoice value. Custom-made products are non-returnable.

### 7. WARRANTY

The products of "Altana" catalogue by Gruppo Geromin Srl are covered by a 24-month warranty from the delivery date. Proof of purchase is required in the event of claims. Gruppo Geromin Srl guarantees the quality of the product and undertakes to replace any eventual defective parts; any defect must in any case be reported before installation.

The product must be installed, used and maintained with care and according to the enclosed installation instructions. This warranty is not valid in the event of general wear or in case it is judged by Gruppo Geromin Srl to have been accidentally damaged, misused or subjected to bad cleaning/maintenance. The guarantee is not transferable if the product is reinstalled in a different position.

### 8. PRICES

List prices exclude VAT and are for products shipped Ex Works.

Product installation is excluded and must be carried out by the end user.

Gruppo Geromin Srl reserves the right to modify list prices without prior notice.

### 9. LIABILITY FOR DAMAGE

In the event of any damage caused by a defective product, Gruppo Geromin Srl will be held liable to the extent applicable under the laws in force.

### 10. COPYRIGHT

Gruppo Geromin Srl products are distributed and available for purchase only and exclusively through the network of authorised dealers and distributors.

The images relating to the products of Gruppo Geromin Srl represent an integral part of the property. Any use of these images can only be authorised with the written permission of Gruppo Geromin Srl.

### 12. COURT OF JURISDICTION

Any disputes will be settled by the Court of Venice.

## Terms and conditions of sale in "e-commerce"

---

1. All products in the "Altana" catalogue may be sold at a maximum discount of 30% from the current price list, excluding VAT, transport and ancillary costs;
2. Transport costs, VAT and other ancillary costs shall be separated from the price of the product offered, so as to make the selling price transparent;
3. The use of 'price auction' systems is strictly prohibited;
4. Only official images from the catalogue can be used. The use of other images must be authorised by Gruppo Geromin Srl.

Images are purely illustrative. Please refer to the technical datasheets for all technical specifications.

Gruppo Geromin Srl reserves the right to modify its products at any time without prior notice.

## Conditions générales de vente

---

### 1. COMMANDES

Toute commande passée par le client est ferme et définitive; elle le devient pour Gruppo Geromin Srl uniquement après confirmation écrite.

### 2. ANNULATION DES COMMANDES

L'annulation d'une commande implique l'approbation écrite de la part de Gruppo Geromin Srl.

Gruppo Geromin Srl se réserve le droit de facturer au client le remboursement des frais inhérents.

### 3. DÉLAIS DE LIVRAISON

Les délais de livraison doivent être considérés à titre purement indicatif; en cas de retard, aucune indemnisation ne sera accordée. La livraison de la commande sera considérée évasée dès la prise en charge de la marchandise auprès de l'entrepôt Gruppo Geromin Srl, de la part du transporteur chargé du transport.

### 4. PAIEMENTS

Les conditions de paiement, sauf indication contraire mentionnée sur la facture, sont les suivantes:

- ventes nationales: 30 jours à partir de la date d'émission de la facture, en présence d'une ligne de crédit accordée; autrement, paiement anticipé au moment de la livraison;

- ventes à l'étranger: lettre de crédit irrévocable confirmée par une banque italienne de première importance.

Les produits livrés restent de la propriété de la société Gruppo Geromin srl jusqu'à la fin du paiement du prix, conformément aux articles 1523 et suivants du Code civil.

### 5. DOMMAGES DE TRANSPORT

Le client qui reçoit un produit endommagé pendant le transport doit signer le bon de livraison soumis à vérification, en précisant le type de dommage constaté et notifier à Gruppo Geromin Srl dans les 8 jours, par e-mail ou par lettre recommandée, les dommages constatés.

### 6. RETOURS

Les retours de marchandise doivent être exclusivement autorisés par Gruppo Geromin srl, Dans tous les cas, les frais de transport et les éventuelles charges administratives restent toutefois à la charge du client, quantifiés par le montant minimum de 25% de la valeur de la facture.

Les retours concernant les produits réalisés sur demande spécifique ne sont pas acceptés.

### 7. GARANTIE

Les produits du catalogue "Altana" bénéficient d'une garantie de 24 mois. Une preuve d'achat est exigée en cas de réclamation. Gruppo Geromin Srl garantit la qualité du produit et s'engage à remplacer les parties défectueuses; les défauts éventuels doivent toutefois être signalés avant l'installation. Le produit doit être installé, utilisé et entretenu avec soin et conformément aux instructions d'installation jointes. La garantie n'est pas valable en cas d'usure générale ou si Gruppo Geromin Srl estime que le produit a été accidentellement endommagé, mal utilisé ou soumis à un mauvais nettoyage/entretien. La garantie n'est pas transférable si le produit est réinstallé dans une position différente.

### 8. PRIX

Les prix de cette liste sont hors TVA et pour des marchandises départ usine.

L'installation des produits est toujours exclue et doit être effectuée par l'utilisateur final.

Gruppo Geromin srl se réserve le droit de modifier les prix de la liste sans obligation de préavis.

### 9. RESPONSABILITÉS POUR ÉVENTUELS DOMMAGES

En présence d'éventuels dommages causés par des défauts de fabrication, Gruppo Geromin srl est retenue responsable selon les termes prévus par la réglementation en vigueur.

### 11. COPYRIGHT

Les produits de Gruppo Geromin Srl sont distribués et disponibles à l'achat uniquement et exclusivement à travers le réseau de revendeurs et de distributeurs agréés.

Les images relatives aux produits de Gruppo Geromin Srl font partie intégrante de la propriété. Toute utilisation de ces images ne peut être autorisée qu'avec la permission écrite de Gruppo Geromin Srl.

### 12. TRIBUNAL COMPÉTENT

Le tribunal défini comme compétent pour régler tout litige est celui de Venise.

## Conditions générales de vente du commerce électronique

---

1. Les produits du catalogue "Altana" peuvent être proposés à la vente avec une remise maximale de 30 % par rapport au tarif en vigueur hors TVA, transport et frais annexes;
2. Les frais de transport, la TVA et les autres frais accessoires sont séparés du prix du produit offert, de manière à ce que le prix de vente soit transparent;
3. L'utilisation de systèmes de "vente aux enchères" est strictement interdite;
4. Seules les images officielles du catalogue peuvent être utilisées.  
L'utilisation d'autres images doit être autorisée par Gruppo Geromin Srl.

Les photos sont à titre purement indicatif. Se référer aux fiches techniques pour les détails techniques.

Gruppo Geromin srl se réserve le droit de modifier le produit à tout moment et sans préavis.

Design & Coordination  
**Gruppo Geromin**

Art direction Graphic Design  
**Lokomotiv**

Photo & Rendering  
**Indoor**

Colour separation  
**Luce**

Print  
**AGCM**

**September 2023**

**Scopri le nostre collezioni**  
Discover our collections  
Découvrez nos collections





GRUPPO GEROMIN  
VENEZIA 1945

HAFRO | SAUNAVITA | GEROMIN

GRUPPO GEROMIN Srl  
Via 1° Maggio, 5 - 30029 San Stino di Livenza VE-I  
TEL +39 0421 312 249 - 312 250  
[info@gruppogeromin.com](mailto:info@gruppogeromin.com) [www.gruppogeromin.com](http://www.gruppogeromin.com)